



ABSTRACT STATEMENT OF ELECTION EXPENSES

தேர்தல் செலவுகள் பற்றிய கணக்கு விவர அறிக்கையின் சுருக்கம்

Part-I  
பாகம்-I

Name of Candidate  
வேட்பாளரின் பெயர்

: சி. க. அரங்கநாதன்  
: 64. கீழ்வண்ணாத்தூர் சட்டமன்றம்

Number and Name of Constituency  
தொகுதியின் எண்ணும், பெயரும்

Name of State / Union Territory  
மாநிலத்தின்/மத்திய அரசின் நேரடி ஆட்சிப் பகுதியின் பெயர்

: தமிழ்நாடு

Nature of Election  
தேர்தலின் தன்மை

: Bye-Election/General Election  
: இடைத்தேர்தல்/பொதுதேர்தல் - 2011

Date of declaration of result  
தேர்தல் முடிவு அறிவிக்கப்பட்ட நாள்

: 13.05.2011

Name and Address of the Election Agent  
தேர்தல் முகவரின் பெயரும்/முகவரியும்

: சி. தட்சணா தேவீஷ்  
: 153' அரங்கன் கிளம்  
: கிராமம் தரங்கன்

Part-II  
பாகம்-II

|   |   |                  |
|---|---|------------------|
| I. Were you a candidate set up by a Political Party?<br>I. நீங்கள், அரசியல் கட்சி ஒன்றினால் நிறுத்தப்படுகிற வேட்பாளரா   | : Yes/No<br>ஆம்/இல்லை                         | ஆம்              |
| II. If yes, name of the party<br>II. ஆம் எனில், அரசியல் கட்சியின் பெயர்   | : .....                                       | சி.கி.சி.தி.அ.க. |
| III. Is the Party a recognised Political Party?<br>III. கட்சியானது, அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒரு அரசியல் கட்சியா   | : Yes/No<br>ஆம்/இல்லை                         | ஆம்              |
| IV. If recognized political party, whether National/State Party<br>IV. அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியல் கட்சி எனில், தேசியக் கட்சியா/மாநிலக் கட்சியா   | : National/State Party<br>தேசிய/மாநிலக் கட்சி | மாநிலக் கட்சி.   |
| V. Has your party incurred/authorized expenses in your election?<br>V. உங்கள் கட்சி, உங்கள் தேர்தலில் தொகையை செலவிட்டுள்ளதா?/ செலவிட அதிகாரமளித்துள்ளதா?  | : Yes/No<br>ஆம்/இல்லை                         | கிணை             |
| VI. any other association/body of persons/individual incurred/authorised expenses in your election?<br>VI. உங்கள் தேர்தலில் யாதொரு சங்கம் / அமைப்பு / தனி நபரால் தொகை செலவிடப்பட்டுள்ளதா?/ செலவு செய்ய அதிகாரம் அளிக்கப்பட்டுள்ளதா? | : Yes/No<br>ஆம்/இல்லை                         | கிணை             |
| VII. If yes, give its/his/their name (s) and complete address<br>VII. ஆம் எனில், அத்துடைய/அவருடைய/அவர்களுடைய பெயர் (பெயர்கள்) மற்றும் முழு முகவரியை அளிக்கவும்  | : (1).....<br>(2).....<br>(3).....            | -----            |

Part-III  
பாகம்-III

ABSTRACT STATEMENT OF EXPENDITURE ON ELECTION BY THE CANDIDATE/HIS ELECTION AGENT  
தேர்தல் குறித்து வேட்பாளர்/அவருடைய தேர்தல் முகவர் செய்த செலவு பற்றிய கணக்கு விவர அறிக்கையின் கருக்கம்

| Item of Expenditure<br>செலவினம் | Expenditure incurred/authorised by<br>செலவு செய்ய அனுமதியளித்தவர் யார் என்பது |  |   | Total Expenses<br>incurred/Authorised (Total<br>of Columns 2, 3 & 4)<br>செய்த/அனுமதியளித்த<br>மொத்தச் செலவு (நேடும்<br>பத்திகள் 2,3,4, ஆகியவற்றின்<br>மொத்தம்) |
|---------------------------------|---|--|---|--|
|                                 | Candidate /his<br>Election Agent<br>வேட்பாளர்/அவரு<br>டைய தேர்தல்<br>முகவர்   | Political Party<br>which set him up<br>அவரை நிறுத்திய<br>அரசியல் கட்சி | Any other<br>Association/Body of<br>Persons/Individual<br>ஏதேனும் சங்கம்/<br>அமைப்பு/ தனிநபர் |  |
| (1)                             | (2)   | (3)  | (4)   | (5)  |
|                                 | Rs.   | Rs.  | Rs.   | Rs.  |
|                                 | ரூ.   | ரூ.  | ரூ.   | ரூ.  |

1. Public meetings, procession, etc.

1. பொதுக்கூட்டங்கள், ஊர்வலங்கள்  
முதலியவை

2. Campaign materials, like handbills,  
posters, video and audio cassettes.  
2. துண்டுப் பிரசுரங்கள், கவரொட்டிகள்,  
வீடியோ மற்றும் ஆடியோ கேஸட்டுகள்  
போன்ற பிரச்சார பொருட்கள்

3. Campaign through electronic/print  
media (including cable network)  
3. மின்னணு/அச்சு-உட்கம் (கேபிள்  
கட்டமைப்பு உட்பட) மூலம் பிரச்சாரம்

4. Vehicles used and POL expenditure  
on such vehicles

4. பயன்படுத்தப்பட்ட வண்டிகள் மற்றும்  
அத்தகைய வண்டிகள் குறித்த  
பெட்ரோல், எண்ணெய் மற்றும்  
மசகெண்ணெய் ஆகியவற்றுக்கான  
செலவு

5. Erection of gates, arches, cutouts,  
banners, etc.

5. கேட்டுகள், வளைவுகள், கட்டவுட்கள்,  
பேனர்கள் முதலியவை

6. Visits of 'Leaders' to the  
constituency [other than the  
expenditure on the travel of  
'Leaders' as defined in Explanation  
2 under Section 77(1) for  
propagating programme of the party]

6. தொகுதிக்கு தலைவர்களின் வருகை  
[அரசியல் கட்சியின் பிரச்சார  
திட்டத்தின் 77(1)ஆம் பிரிவின்கீழ்  
விளக்கம் 2-ல் வரையறுத்துள்ளவாறு  
தலைவர்களின் பயணம் குறித்த  
செலவு நீங்கலாக]

7. Visit of other party functionaries

7. கட்சி நிருவாகிகளின் வருகை

33,755/-

33,755

உகந்திரம் அமைச்சர்,  
ரூ. 610/-

46,010

10 அன்புதருகிற 21 நாட்களுக்கான உட்கைதிராக்கி,  
ரூ. 92400/-

மேலே குறிப்பிட்ட அன்புதருகிறாண டீஸல் செலவு,  
ரூ. 39,250/-  
முனைப்பு 18,750/-

1,50,400

2100 - 50,000

52,100

| Item of Expenditure<br>செலவினம்  | Expenditure incurred/authorised by<br>செலவு செய்தவர்/செலவு செய்ய அனுமதியளித்தவர்<br>யார் என்பது |  |   | Total Expenses<br>incurred/Authorised (Total<br>of Columns 2, 3 & 4)<br>செய்த/அனுமதியளித்த<br>மொத்தச் செலவு (மேலும்<br>பத்திகள் 2,3,4, ஆகியவற்றின்<br>மொத்தம்) |
|--|---|--|---|--|
|  | Candidate /his<br>Election Agent<br>வேட்பாளர்/அவரு<br>டைய தேர்தல்<br>முகவர்                     | Political Party<br>which set him up<br>அவரை நிறுத்திய<br>அரசியல் கட்சி | Any other<br>Association/Body of<br>Persons/Individual<br>ஏதேனும் சங்கம்/<br>அமைப்பு/ தனிநபர் |  |
| (1)  | (2)   | (3)  | (4)   | (5)  |
|  | Rs.<br>ரூ.  | Rs.<br>ரூ.   | Rs.<br>ரூ.  | Rs.<br>ரூ.   |
| 8. Expenses on Campaign workers<br>8. பிரச்சாரம் செய்யும் தொண்டர்கள்<br>குறித்த செலவுகள் | 50,002  | —  | —   | 50,002   |
| 9. Other misc. Expenses<br>9. ஏனைய பல்வகையான செலவுகள்                                    | 57,680  | —  | —   | 57,680   |
| Grand Total.....<br>பெரு மொத்தம்.....  | 389,947   |  |   | 389,947  |

**Lump-sum grant received, if any, from—**

கீழ்க்கண்டவற்றிடமிருந்து ஏதேனும் ஒட்டுமொத்த மானியம் வரப்பெற்றிருந்தால் அது பற்றிய விவரம்—

1. Political Party  
1. அரசியல் கட்சி
2. Any other association/body (with its name and address)  
2. ஏதேனும் பிறசங்கம்/அமைப்பு (அதன் பெயர் மற்றும் முகவரியுடன்)
3. Any individual (with name and address)  
3. ஏதேனும் தனிநபர் (பெயர் மற்றும் முகவரியுடன்)

மாண்புமிகு அரசியல் கட்சி  
மாண்புமிகு அரசியல் கட்சி ரூ. 50,000/-

**DETAILS OF EXPENDITURE ON VEHICLES USED**  
**பயன்படுத்தப்பட்ட வண்டிகளின் செலவின விவரங்கள்**

Details of expenditure on all vehicles used in connection with the election including the vehicles supplied candidate by his Political Party or any other association/organization/body or by any other individual are required be shown. The only exception is the expense incurred in connection with travel of 'leaders' of political party propagating programme of political party covered by Explanations 1 and 2 under Section 77 (1).

வேட்பாளருக்கு அவருடைய அரசியல் கட்சியால் அல்லது ஏனைய யாதொரு சங்கத்தால் / அமைப்பினால் அல்லது ஏனைய யாதொரு தனி நபரால் வழங்கப்பட்ட வண்டிகள் உட்பட தேர்தல் தொடர்பாக பயன்படுத்தப்பட்ட அனைத்து வண்டிகளின் செலவின விவரங்களை காட்டப்படவேண்டிய அவசியமிருக்கிறது. பிரிவு 77(1)-இன் மற்றும் 2-இன் விளக்கங்களின் கீழ்வரும் அரசியல் கட்சியின் தேர்தல் பிரசாரத்திற்கு அரசியல் கட்சி தலைவர்கள் பயன்படுத்தும் மேற்கொண்டதற்காக செய்யப்பட்ட செலவினத்திற்கு மட்டுமே விலக்களிக்கப்படுகிறது.

| Regn. No. of Vehicle<br>வண்டி பதிவேண் | Type of Vehicle<br>வண்டி வகை | Vehicle Permit No. issued by RO<br>தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரி வழங்கிய வண்டி அனுமதி எண் | Rate for hiring<br>வாடகைக் கட்டணம்                             |   |   | No. of days for which used<br>எத்தனை நாட்களுக்கு பயன்படுத்தப்பட்டது | Total Amount incurred<br>மொத்த செலவுத் தொகை | Break-up of total expenditure of<br>நெடும்ததி 6-இன் பெரு செலவினத்தின் தனித்தனி விவரம் |   |   |
|---------------------------------------|------------------------------|--|--|---|---|---|---|---|---|---|
|                                       |                              |  | Rate for hiring vehicle/<br>வாடகைக்கு/ பராமரிப்பிற்கான கட்டணம் | Fuel charges (if not covered under hiring)<br>எரிபொருள் கட்டணங்கள் (வாடகை கட்டணத்தின் கீழ் வராத தேர்வில்) | Driver's charges/ (if not covered under hiring)<br>ஓட்டுனர் கட்டணங்கள் (வாடகை கட்டணத்தின் கீழ் வராத தேர்வில்) |   |   | Amount spent by the candidate/<br>முகவரால் செலவு செய்யப்பட்ட தொகை                     | Amount spent by the Political Party<br>அரசியல் கட்சி செலவு செய்யப்பட்ட தொகை | Amount spent by an asso-<br>by the body<br>perso-<br>individ-<br>ஏனைய யாதொரு<br>சங்கத்தால்<br>அமைப்பினால்<br>தனித்தனி<br>செலவு செய்யப்பட்ட தொகை |
| 1                                     | 2                            | 3  | 4a   | 4b  | 4c  | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   |
|                                       |                              | 1  |  |   |   |   |   |   |   |   |

Grand total of Column 6 : Rs. 1,50,400/-  
நெடும்ததி 6-இன் பெரு மொத்தம் ரூ.....

Note:  
குறிப்பு:

1. Copy of the order containing list of all vehicles for which permit issued by the Returning Officer to be enclosed.  
தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரி அனுமதி வழங்கிய அனைத்து வண்டிகளின் பட்டியல் கொண்ட ஆணை நகலிணைக்கப்பட வேண்டும்.
2. All vehicles used for Public Meeting/Rallies/Processions shall also be included in the above table.  
பொதுக் கூட்டங்களில்/பேரணிகளில்/ உணர்வலங்களில் பயன்படுத்தப்பட்ட வண்டிகள் அனைத்தும், மேற்கொள்ளப்பட்டவரையில் சேர்க்கப்பட வேண்டும்.
3. If the vehicles owned by the candidate/his relative/agent are used for election purpose, notional cost of hire of such vehicles except one used by the candidate for his personal use, shall be included in total amount of expenditure in the above table.  
வேட்பாளருக்கு/அவருடைய உறவினருக்கு/தேர்தல் முகவருக்கு சொந்தமான வண்டிகள் தேர்தல் செலவுக்காக பயன்படுத்தப்பட்டிருப்பின், வேட்பாளர் அவருடைய சொந்த பயன்பாட்டிற்கு பயன்படுத்திய வண்டிகளைத் தவிர, அத்தகைய அனைத்து வண்டிகளின் பெயரளவிலான வாடகை கட்டணம், மேற்கொள்ளப்பட்டவரையில் மொத்த செலவினத்தில் சேர்க்கப்பட வேண்டும்.

**DETAILS OF EXPENDITURE ON PUBLIC MEETINGS/ RALLIES**  
பொதுக் கூட்டங்களுக்கு/பேரணிகளுக்கு ஏற்பட்ட செலவினம் குறித்த விவரங்கள்

(Each Public meeting/Rally/Procession held by the candidate/his election agent/his political party/any other association/organization/body/any other individual on behalf of the candidate should be mentioned in this format)  
(வேட்பாளர் சார்பாக வேட்பாளரால்/அவருடைய தேர்தல் முகவரால்/அவருடைய அரசியல் கட்சியால்/ஏனைய யாதொரு சங்கத்தால்/அமைப்பினால்/ஏனைய யாதொரு தனி நபரால்/நடத்தப்பட்ட ஒவ்வொரு பொதுக்கூட்டம்/பேரணி/ஊர்வலம் குறித்து இந்தப் படிவத்தில் குறிப்பிடப்பட வேண்டும்).

Total Number of public meetings/rallies/processions-

பொதுக் கூட்டங்களின்/பேரணிகளின்/ஊர்வலங்களின் மொத்த எண்ணிக்கை —

Total expenditure:

மொத்த செலவினம்: ₹

(Meeting at Tiruvannamalai) Rs. ரூ.

| 1.  | 2.   | 3.  | 4.  |           |   | 5.   | 6.  | 7.   |
|---|--|---|---|-----------|---|--|---|--|
| Date of public meeting/ Rally பொதுக் கூட்டம்/ பேரணி நடைபெற்ற நாள் | Address of Venue நிகழ்ச்சி நடைபெற்ற இடம்   | Name of Authority from whom permission obtained யாரிடம் இந்நிகழ்ச்சி பெறப்பட்டது அந்த அதிகாரியின் பெயர் | Expenditure on Public Meetings/ Rallies/Processions பொதுக் கூட்டங்களுக்கு பேரணிகளுக்கு/ ஊர்வலங்களுக்கு ஏற்பட்ட செலவினம் |           |   | Amount incurred by candidate/ Election Agent வேட்பாளரால்/ தேர்தல் முகவரால் செய்யப்பட்ட செலவு | Amount incurred by Political Party and name of the Party அரசியல் கட்சி செலவு செய்த தொகை மற்றும் அரசியல் கட்சி பெயர் | Amount incurred by any other Association/ body /Individual and names of such persons ஏனைய யாதொரு சங்கத்தினால்/ அமைப்பு/ தனிநபரால் செய்யப்பட்ட செலவு மற்றும் அத்தகைய நபர்களின் பெயர்கள் |
|   | Name of the star Campaigner /Outside Dignitary (If Any) நட்சத்திர பேச்சாளர் முக்கிய பிரமுகர் (எவருடைய மிருகப்பின்) பெயர் | Reference No. and Date of permission பார்வை எண் மற்றும் அனுமதி அளிக்கப்பட்ட நாள்                        | Description பொருள் விவரம்   | Qty. அளவு | Rate per unit யூனிட் ஒன்றுக் கான விலை வீதம் | Total Amount செலவு தொகை  |   |  |
|   |  |   | Erecting Pandal & Fixtures பந்தல் மற்றும் பொருத்திகள் அமைத்தல்  |           |   |  |   |  |
|   |  |   | Arches & Barricading வளைவுகள் மற்றும் தடுப்பு ஆள்கள்  |           |   |  |   |  |
|   |  |   | Hiring furniture மேசை, நாற்காலிகள் போன்றவற்றை வாடகைக்கு எடுத்தல்  |           |   |  |   |  |
|   |  |   | Hiring Loudspeakers & Microphones ஒலிப் பெருக்கிகள் மற்றும் மைக்ரோ போன்களை வாடகைக்கு எடுத்தல்                           |           |   |  |   |  |
|   |  |   | Posters கவரோட்டிகள்   |           |   |  |   |  |
|   |  |   | Banners பேனர்கள்  |           |   |  |   |  |
|   |  |   | Cut-outs கூட் அலகுகள்   |           |   |  |   |  |
|   |  |   | Digital Board டிஜிட்டல் பலகை  |           |   |  |   |  |
|   |  |   | Illumination items like Serial Lights, etc. கிரியல் லைட்கள் முதலியன போன்ற ஆலங்கார ஒளி விளக்குகள்                        |           |   |  |   |  |

NIL

|  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  | Power connection charges paid/payable to EB etc.<br>மின்வாரியம் முதலியவற்றுக்கு செலுத்தப்பட்ட செலுத்தத்தக்க மின் இணைப்பு கட்டணங்கள் |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | Rent for venue<br>திகழ்ச்சி நடைபெற்ற இடத்திற்கானவாடகை   |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | Other Miscellaneous Expenses<br>ஏனைய பல்வகை செலவுகள்  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | Total<br>மொத்தம்  |  |  |  |  |  |  |

Dated:  
நாள்:

*A.K. Subramanyam*

Signature of the candidate  
வேட்பாளரின் கையொப்பம்

7  
Part-VI  
பகுதி-6

DETAILS OF EXPENDITURE ON TRAVEL OF LEADER (S) OF THE PARTY NOMINATED IN TERMS OF EXPLANATION (2) UNDER SECTION 77 (1) OF THE REPRESENTATION OF THE PEOPLE ACT, 1951

1951 ஆம் ஆண்டு மக்கள் பிரதிநிதித்துவ சட்டத்தின் 77 (1)ஆம் பிரிவின் விளக்கம் (2)இன்படி நியமனம் செய்யப்பட்ட கட்சி தலைவர்களின், பயணம் குறித்த செலவு விவரங்கள்

| Sl. No.<br>குதிரை எண்.           | Name of Leader<br>தலைவரின் பெயர் | Date of Arrival in Constituency<br>தொகுதிக்கு வந்த நாள் | ARRIVAL DETAILS<br>வருகை விவரங்கள் |  | DETAILS OF STAY<br>தங்கிய விவரங்கள்                             |  | DEPARTURE DETAILS<br>புறப்பட்டு சென்ற விவரங்கள்                         |                            | Whether Expenditure on item (5), (7) and (10) incurred by Candidate Political Party or others-specify<br>இனங்கள் (5) (7) (10) குறித்த செலவு வேட்பாளரால் அல்லது வேட்பாளர் களால் செய்யப்பட்டதா என்பதை குறிப்பிடவும் | Expenditure if any on Item (5), (7) and (10) by Candidate<br>இனங்கள் (5) (7) (10) குறித்து வேட்பாளர் செய்த செலவு ஏதேனும் இருப்பின் அக்கெலவு |  |
|----------------------------------|----------------------------------|---|------------------------------------|--|---|--|---|----------------------------|---|---|--|
|                                  |                                  |   | Mode of Travel<br>பயண முறை         | Expenditure on Fare paid (if known)<br>அளிக்கப்பட்ட பயணக் கட்டணம் குறித்த செலவு (தெரிந்தால்) | Duration of Halt in Constituency<br>தொகுதியில் தங்கும் கால அளவு | Expenditure on Local Journeys<br>உள்ளூர் பயணம் குறித்த செலவு | Date of Departure from Constituency<br>தொகுதிவிலக்குந்து புறப்பட்ட நாள் | Mode of Travel<br>பயண முறை |   |   | Expenditure on Fare Paid [(if known)]<br>அளிக்கப்பட்ட பயணக் கட்டணம் குறித்த செலவு (தெரிந்தால்) |
| 1                                | 2                                | 3   | 4                                  | 5  | 6   | 7  | 8   | 9                          | 10  | 11  | 12   |
| 1                                |                                  |   |                                    |  |   |  |   |                            |   |   |  |
| 2                                |                                  |   |                                    |  |   |  |   |                            |   |   |  |
| 3                                |                                  |   |                                    |  |   |  |   |                            |   |   |  |
| Etc.                             |                                  |   |                                    |  |   |  |   |                            |   |   |  |
| Total Expenditure<br>மொத்த செலவு |                                  |   |                                    |  |   |  |   |                            |   |   |  |

Place: இலங்கை

Date: 02/6/2011  
நாள்:

A.K. Aranganath  
Signature of Contesting Candidate  
போட்டியிடும் வேட்பாளரின் கையொப்பம்  
A.K. ARANGANATH  
Name of Contesting Candidate  
போட்டியிடும் வேட்பாளரின் பெயர்